

Manual del propietario

Pantalla táctil interactiva



Existirán ciertas discrepancias en el contenido de este manual del usuario debido a la evolución técnica y a la mejora del software.

Siga las instrucciones de la pantalla de función real. Este manual está destinado únicamente como referencia para el uso del usuario.

DMXDT701(K)

Aviso importante sobre el software

Software License on This Product

The software embedded in this product comprises a number of independent software components, each of which is copyrighted by JVCKENWOOD Corporation or by a third party. This product uses software components that are based on an End-User License Agreement (hereinafter called "EULA") stipulated by JVCKENWOOD Corporation and by third parties. The EULA dictates the availability of the source codes of free-software components as a prerequisite to distributing them in executable form under the terms of the GNU General Public License or the Lesser General Public License (hereinafter called "GPL/LGPL"). To get information about the software components that are subject to the terms of the GPL/LGPL, please visit the following Website:

Website URL <https://www2.jvckenwood.com/gpl/>

Queries concerning the contents of the source code or the like will not be accepted.

Please note that software components based on a EULA that is not subject to the terms of the GPL/LGPL or those that have been developed or created by JVCKENWOOD Corporation will be excluded from the scope of source code disclosure.

Because licenses to use software components distributed under the GPL/LGPL are offered to the customers for free of charge, no warranty is granted to the customers, whether explicitly or implicitly, to the extent of the applicable laws. Unless otherwise stipulated by the applicable laws or agreed upon in writing, the copyright holders or those who are entitled to modify and redistribute the software components are not held responsible for any and all damages resulting from their use or from inability to use them. For more information about the terms of use of the software components, required items of compliance and so on, please refer to the GPL/LGPL.

Customers wishing themselves to use a software component that is subject to the GPL/LGPL embedded in this product are encouraged to read the terms of the corresponding license before use. Because each individual license

is prescribed by a third party other than JVCKENWOOD Corporation, the original (English) of the license is presented.

EULA

Software License Agreement

JVCKENWOOD Corporation (hereinafter called "Licensor") holds either the copyright to the embedded software or the right to sublicense it. This agreement establishes the conditions under which the customer uses this "Licensed Software." The customer shall agree to the terms of this license agreement before proceeding to use Licensed Software.

This agreement is deemed to have taken effect when the customer (hereinafter called "User") has used a product implementation of Licensed Software.

The Licensed Software may contain software Licensor has been licensed to use by third parties directly or indirectly. Some third parties may have terms of use prescribed for their customers, apart from this Software License Agreement. This agreement does not apply to such software. Be sure to consult "Important Notice on Software" as presented separately.

Article 1 (General)

Licensor grants to User a non-exclusive, non-assignable right of use Licensed Software within the country where the User purchases the Product (hereinafter the "Country") (except for the exception provided for in Paragraph 1, Article 3).

Article 2 (Right of Use)

1. The rise of use granted under this agreement is the right to use Licensed Software in this product.
2. User may not duplicate, copy, modify, add to, translate or otherwise alter, or loan licensed Software and the associated literature in whole or in part.
3. Use of Licensed Software is limited to a private extent, and Licensed Software may not be distributed, licensed or sublicensed for any purposes whatsoever, including commercial use.
4. User shall use Licensed Software as per the instruction manual or instructions given in the help file and may not use or duplicate data in violations of the regulations of the Copyright Law or other governing laws by using Licensed Software in whole or in part.

Article 3 (Terms of License)

1. In assigning this product, User may not retain the original copy of the embedded Licensed Software (including associated literature, updates and upgrades) and any duplicates and associated literature with regard to the license to use Licensed Software. User may transfer Licensed Software only to the condition of binding the assignee to abide by the terms of this Software License Agreement.
2. User may not reverse-engineer, disassemble, decompile or otherwise analyze the source code of Licensed Software.

Article 4 (Rights to Licensed Software)

All rights to Licensed Software and the associated literature, including copyrights, shall reside with Licensor or the original right holder who has granted the Right of Use and right to sublicense to Licensor (hereinafter referred to as "Original Right Holder"), and User does not have any rights other than Right of Use granted hereunder with regard to Licensed Software and the associated literature.

Article 5 (Exemption Granted to Licensor)

1. Licensor and Original Right Holder do not assume any responsibility for damages caused to User or third parties resulting from the exercise by User of the license granted hereunder, unless otherwise provided by any law to the contrary.
2. Licensor does not warrant Licensed Software to be merchantable, compatible and fit for specific purposes.

Article 6 (Responsibility for Third Parties)

If disputes over the infringement of third parties' intellectual property rights, such as copyrights and patent rights, arise out of the use of Licensed Software by User, User shall resolve these disputes at User's own expenses while keep Licensor and Original Right Holder harmless.

Article 7 (Secrecy Obligation)

User shall keep confidential Licensed Software provided hereunder, information contained in the associated literature or the like and those provisions of this agreement not yet in public knowledge and may not disclose or leak these to third parties without prior written consent from Licensor.

Article 8 (Cancellation of the Agreement)

Licensor reserves the right to cancel this agreement forthwith and claim compensation

from User for the damages caused by such cancellation when User:

- (1) Breaches any of the provisions of this agreement, or
- (2) Has received a petition for seizure, provisional seizure, provisional disposition or any other kind of compulsory execution.

Article 9 (Destruction of Licensed Software)

If this agreement is terminated under the provision of the foregoing paragraph, User shall destroy Licensed Software, along with all associated literature and its duplicates, within two (2) weeks from the date of termination.

Article 10 (Copyright Protection)

1. Copyrights and all other intellectual property rights relating to Licensed Software shall reside with Licensor and Original Right Holder and in no circumstances with User.
2. User shall abide by the laws relating to copyrights and intellectual property rights in using Licensed Software.

Article 11 (Export Control)

1. Licensed Software and the associated literature or the like may not be exported to places outside the Country (including transmission outside the Country over the Internet or the like).
2. User agrees that Licensed Software is subject to export controls imposed by the Country and the United States of America.
3. User agrees to comply with all the international and domestic laws that apply to this software (U.S. Export Administration Regulations and regulations established by the U.S., the Country and their governmental agencies regarding usage by end users and export destinations).

Article 12 (Miscellaneous)

1. Even if this agreement is invalidated in part by law, all other provisions shall remain in effect.
2. Licensor and User shall consult each other in good faith to resolve any matters not provided for in this agreement or questions arising from the interpretation of this agreement.
3. Licensor and User agree that this agreement is governed by the law of Japan and that all disputes involving claims and obligations that may arise out of this agreement will be settled by arbitration at the Tokyo District Court as the court of first instance.

Contenido

Información de seguridad importante 6

Precauciones 6

Antes de la utilización 7

Acerca de este manual 7

Funciones básicas 8

Funciones de los botones del panel frontal..... 8

Puesta en marcha de la unidad 9

Configuración regional 9

Ajuste del volumen..... 10

Operaciones de la pantalla táctil 10

Menú emergente..... 11

Modo de visualización simple 11

Descripción de la pantalla INICIO..... 12

Descripción de la pantalla de selección de fuente 12

Descripción de la pantalla de control de fuente 14

Pantalla de lista 15

Widget 16

Widget 16

Operación de Widgets 16

Conexión 17

Conexión alámbrica..... 17

Control de Bluetooth 18

Información sobre el uso de dispositivos Bluetooth® 18

Emparejar su dispositivo Bluetooth..... 18

Configuración de la conexión..... 21

Reproducción de dispositivos de audio Bluetooth 22

Uso de la función de manos libres 24

Configuración del teléfono..... 28

Aplicaciones 29

Funcionamiento de Apple CarPlay 29

Funcionamiento de Android Auto™ 31

USB 33

Conexión de un dispositivo USB..... 33

Funcionamiento básico de USB 33

Operaciones de búsqueda..... 34

iPod/iPhone 36

Preparativos..... 36

Funcionamiento básico de iPod/iPhone..... 37

Operaciones de búsqueda..... 37

Radio 38

Funcionamiento básico de radio 38

Funcionamiento de la memoria..... 39

Operaciones de selección 39

Información del tráfico (solo FM) 40

Banda Pronóstico meteorológico 41

Funcionamiento básico de la banda Pronóstico meteorológico 41

Operación de ESCANEO 41

Operaciones de selección 41

Otros componentes externos 42

Cámara 42

Alerta de marcha atrás 43

AUX 43

Configuración 44

Brillo de la pantalla	44
Ajuste de imagen	44
Configuración del sistema	45
Sistemas generales	45
Sistemas de la interfaz del usuario.....	46
Manos libres	48

Controles generales de audio 49

Controles generales de audio	49
Control del ecualizador	50
Compensación de volumen	51
Efecto de sonido.....	51

Resolución de problemas 53

Problemas y soluciones.....	53
Mensajes de error	53

Apéndice 54

Soportes y archivos reproducibles.....	54
Especificaciones	55
Acerca de esta unidad	56

Por motivos de seguridad, este Manual del propietario indica aquellos elementos que requieren una atención especial con las siguientes marcas.

▲ ADVERTENCIA

- Una advertencia sobre algo que puede causar la muerte o lesiones graves a las personas si se hace caso omiso. Se le informa sobre lo que debe o no debe hacer con el fin de reducir el riesgo de muerte o de lesiones graves personales o a terceros.

▲ PRECAUCIÓN

- Una advertencia sobre algo que puede causar lesiones a las personas si se hace caso omiso. Se le informa sobre lo que debe o no debe hacer con el fin de reducir el riesgo de lesiones personales o a terceros.

NOTA

- Es una advertencia sobre algo que puede causar daños al vehículo o al equipamiento si no se respeta. Se le informa sobre lo que debe o no debe hacer con el fin de evitar o reducir el riesgo de dañar el vehículo y su equipamiento.
- Asegúrese de leer todos los materiales. Daimler Truck North America no se hacen responsables del rendimiento insatisfactorio del producto debido al incumplimiento de las presentes instrucciones. Las modificaciones realizadas en el producto puede dar lugar a diferencias entre el contenido de este manual y las funciones del producto reales.



Este símbolo en el producto significa que hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en este manual. Asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones de este manual.

Información de seguridad importante

Precauciones

IMPORTANTE

Lea detenidamente este manual para garantizar un uso correcto antes de usar este producto. Es especialmente importante que lea y respete las ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES de este manual. Guarde el manual en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.

▲ ADVERTENCIAS

- No consulte ni fije la mirada sobre la pantalla de la unidad durante un periodo largo de tiempo si está conduciendo.
- No opere la unidad mientras conduce. Céntrese en la carretera.
- No empareje dispositivos Bluetooth mientras conduce. Pare en un sitio seguro antes de intentar emparejar un dispositivo.
- No intente instalar ni reparar este producto usted mismo. La instalación o el mantenimiento de este producto por personas sin experiencia y capacitación adecuadas en equipo electrónico y accesorios de automoción puede ser peligroso y podría exponerlo a descargas eléctricas, lesiones personales u otros peligros.
- Si líquidos o materias extrañas llegan a penetrar en este producto, detenga el vehículo en un lugar seguro, apague el interruptor de encendido (ACC OFF) inmediatamente y consulte a su concesionario o estación de servicio más cercana. No utilice este producto en este estado, ya que podría causar un incendio, descargas eléctricas u otros fallos.

📺 Para garantizar la seguridad durante la conducción

No se podrán reproducir vídeos durante la conducción para evitar que los ojos del conductor se fijen en la pantalla de la unidad. Detenga el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo esta función.

Hay algunas funciones que no podrá llevar a cabo durante la conducción por el mismo motivo.

▲ PRECAUCIONES

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (como monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos. Las descargas eléctricas así como el contacto con líquidos podrían dañar el producto, provocar la emisión de humos y causar sobrecalentamientos.
- Si nota anomalías tales como la presencia de humo, olores o ruidos extraños provenientes de este producto o cualquier otro síntoma anómalo en la pantalla LCD, apague inmediatamente la alimentación y consulte con su concesionario o estación de servicio de más cercana. Usar el producto en este estado puede causar daños permanentes en el sistema.
- No desmonte ni modifique el producto; tiene en su interior componentes de alta tensión que pueden causar descargas eléctricas. Asegúrese de consultar con su concesionario o estación de servicio más cercana para que realicen la inspección, ajustes o reparaciones.

Antes de la utilización

Precauciones para el uso de esta unidad

- Puede seleccionar el idioma de visualización de los menús, las etiquetas de archivos de audio, etc. Consulte **Configuración regional (P.9)**.

Cómo proteger el monitor

- Para proteger el monitor de posibles daños, no lo utilice con un bolígrafo con punta de bola ni con ninguna herramienta similar de punta afilada.
- Si adhiere un protector de pantalla a modo de película, podría interferir con la operación del panel táctil.

Limpieza de la unidad

- Si la placa frontal de la unidad está manchada, límpiela con un paño suave y seco, como un paño de silicio. Si la placa frontal está muy manchada, límpiela con un paño humedecido con limpiador de pantallas y, después, vuelva a limpiarla con un paño suave y seco.

NOTA

- Si aplica un limpiador en spray directamente sobre la unidad, podría dañar sus componentes mecánicos. Si limpia la placa frontal con un paño áspero o con líquido volátil, como disolvente o alcohol, puede rayar la superficie o borrar los caracteres impresos.

Antes de extraer la batería del vehículo

Es posible que sea necesario tomar nota de los diferentes ajustes, puesto que la información almacenada en la unidad principal se borra al desconectar el cable de alimentación de la batería (o al extraer la batería), sin embargo, existen algunas configuraciones que no se restablecen.

En caso de problemas

En caso de que este producto no funcione correctamente, póngase en contacto con su concesionario o estación de servicio más cercana.

Obtención de la señal GPS

La primera vez que encienda esta unidad, debe esperar a que el satélite reciba las señales de satélite por primera vez. Este proceso podría durar varios minutos. Asegúrese de que su vehículo está en el exterior en una zona abierta apartado de edificios o árboles altos para una mejor recepción.

Después de que el sistema reciba las señales de satélite por primera vez, las sucesivas veces recibirá las señales más rápidamente.

Precauciones para usuarios de teléfonos inteligentes

Ejecutar simultáneamente múltiples aplicaciones en su teléfono inteligente mientras comparte pantalla implica una gran demanda en el microprocesador del teléfono, afectando potencialmente a la comunicación y al rendimiento.

Para obtener los mejores resultados mientras empareja el receptor, por favor, asegúrese de cerrar cualquier aplicación no utilizada.

Protección de su privacidad

Antes de entregar el vehículo a un tercero, utilice la función " en la Pantalla táctil interactiva para proteger su información personal.

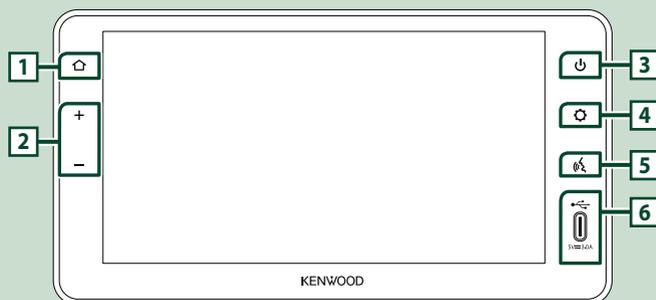
Consulte **Restaurar el valor predeterminado de fábrica (P.45)**

Acerca de este manual

- Las pantallas y paneles que se incluyen en este manual son meros ejemplos utilizados para ofrecer explicaciones claras de las distintas operaciones. Por este motivo, pueden diferir de las pantallas o paneles reales utilizados, y algunos patrones de visualización también podrían diferir.
- : Se utiliza el inglés como idioma predeterminado. Puede seleccionar el idioma de la pantalla accediendo a la función del botón . Consulte **Configuración regional (P.9)**.

Funciones básicas

Funciones de los botones del panel frontal



NOTA

- Los paneles que se incluyen en esta guía son ejemplos utilizados para ofrecer explicaciones claras de las distintas operaciones. Por esta razón, pueden diferir de los paneles reales

Número	Nombre	Función
1	Inicio	• Muestra la pantalla INICIO.
2	-, + (Volumen)	• Puede ajustar el volumen (0 a 40). Pulse + para subir y pulse - para bajar. Si mantiene pulsado + el volumen aumenta de forma continua hasta el nivel 15. El nivel de volumen de 16 a 40 puede ajustarse en pasos de 1. Mantenga pulsado - para silenciar. Pulse - o + para anular el silenciamiento.
3	Alimentación	• Mantenga pulsado: Enciende/apaga la unidad (P.9) . • Pulsación breve: Activa/desactiva el "Modo de visualización simple" (P.11) .
4	Ajuste	• Muestra el menú emergente.
5	Voz	• Activa y desactiva la función de reconocimiento de voz. (en función del teléfono inteligente)
6	USB	• Puerto USB (tipo C).

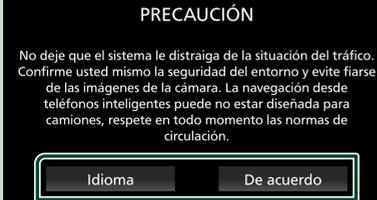
Puesta en marcha de la unidad

Esta unidad se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON, y se apaga cuando se encuentra en la posición OFF.

1 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.

➤ La unidad se pone en marcha.

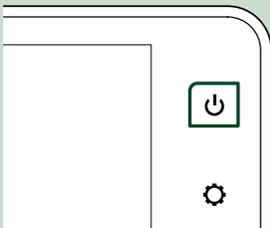
2 Lea detenidamente el mensaje de advertencia y toque **De acuerdo**.



- Tocar **Idioma** cambia el idioma de visualización.
- Si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos, aparecerá automáticamente la siguiente pantalla.

● Para desactivar/activar la unidad manualmente:

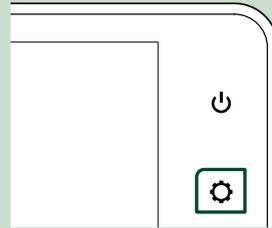
1 Mantenga pulsado el botón



➤ La unidad se apaga/enciende.

Configuración regional

1 Pulse el botón



➤ Aparece el menú emergente.

2 Toque



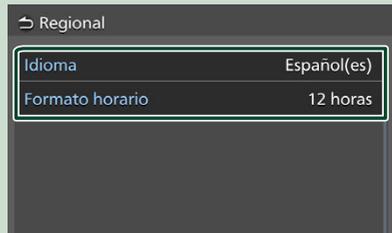
➤ Aparece la pantalla Sistema.

3 Toque **Regional**.



➤ Aparece la pantalla Regional.

4 Ajuste cada elemento del modo siguiente.



■ Idioma

Seleccione el idioma deseado.

■ Formato horario

Seleccione el formato de visualización de la hora.

12 horas (predeterminado)/ **24 horas**

Ajuste del volumen

Puede ajustar el volumen (0 a 40).

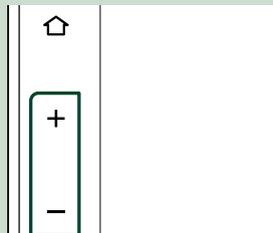
Pulse **+** para subir y pulse **-** para bajar.

Si mantiene pulsado **+** el volumen aumenta de forma continua hasta el nivel 15.

El nivel de volumen de 16 a 40 puede ajustarse en pasos de 1.

Mantenga pulsado **-** para silenciar.

Pulse **-** o **+** para anular el silenciamiento.

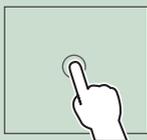


Operaciones de la pantalla táctil

Para realizar operaciones en la pantalla, deberá tocar, mantener pulsado, pasar o deslizar un dedo para seleccionar un elemento o cambiar de página.

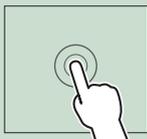
● Tocar

Toque suavemente la pantalla para seleccionar un elemento.



● Tocar y mantener pulsado

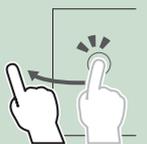
Toque la pantalla y continúe pulsando hasta que se cambie la visualización o se muestre un mensaje.



● Hojear

Deslice su dedo rápidamente hacia la izquierda o hacia la derecha de la pantalla para cambiar de página.

Puede desplazar la pantalla de lista pasando el dedo hacia arriba/abajo por la pantalla.



● Deslizar

Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo en la pantalla para desplazarse por la misma.



Control táctil por gestos

También puede controlar la reproducción moviendo dos dedos en el panel táctil de la siguiente manera. (para algunas fuentes, la función del control táctil por gestos no está disponible).

● Deslizar dos dedos hacia arriba/hacia abajo

Aumenta/disminuye el volumen.



● Deslizar dos dedos hacia la izquierda/hacia la derecha

Equivalente a la operación de pulsar **◀◀/▶▶**.

Para la fuente Radio, seleccione las emisoras de radio presintonizadas.

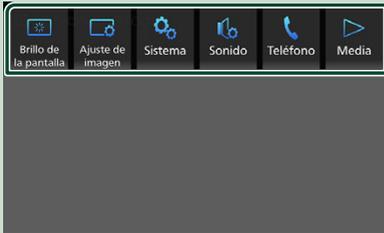


Menú emergente

1 Pulse el botón .

➤ Aparece el menú emergente.

2 Toque para visualizar el menú.



El contenido del menú es el siguiente.

	• Muestra la pantalla de control de la visualización. (P.44)
	• Muestra la pantalla de control de imagen. (P.44)
	• Muestra la pantalla Sistema. (P.45)
	• Muestra la pantalla Audio. (P.49)
	• Muestra la pantalla Manos libres. (P.24)*1
	
	• Muestra la pantalla Android Auto™. (P.31)*2
	• Muestra la pantalla Apple CarPlay. (P.29)*3
	• Muestra la pantalla de control de la fuente actual.*4

*1 Al conectar como Apple CarPlay o Android Auto, funciona como una fuente de teléfono en Apple CarPlay o Android Auto. Si Apple CarPlay o Android Auto están conectados una conversación a través del dispositivo Bluetooth, continuará la llamada actual. No se puede usar mientras se visualiza la pantalla de Apple CarPlay o Android Auto.

*2 Este menú se puede utilizar cuando Android Auto es la fuente seleccionada.

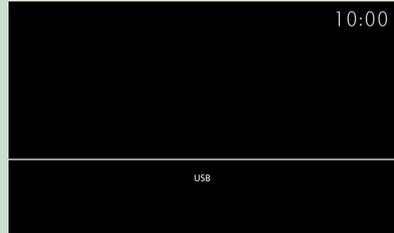
*3 Este menú se puede utilizar cuando Apple CarPlay es la fuente seleccionada.

*4 Este menú se puede utilizar cuando Radio, Bluetooth, USB, iPod, Weather, Camera, AUX o Media Off son la fuente seleccionada.

Modo de visualización simple

Cuando se habilita el modo de visualización simple, la pantalla solo mostrará la hora, la fecha y la información de la fuente actual de la reproducción.

1 Pulse el botón .



● Para regresar a la pantalla original:

1 Pulse el botón .

➤ El receptor muestra la pantalla original.

Descripción de la pantalla INICIO

La mayoría de las funciones pueden ejecutarse desde la pantalla HOME (inicio).



- 1 • Muestra la pantalla de selección de fuente. (P.13)
- 2 • Widget.(P.16)
- 3 • Iconos de acceso directo a la fuente de reproducción.(P.13)

Descripción de la pantalla de selección de fuente

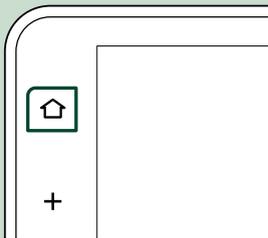
Puede visualizar iconos de todas las fuentes de reproducción y opciones en la pantalla de selección de fuente.



- 1 • Regresa a la pantalla anterior.
- 2 • Cambia las fuentes de reproducción. Para más información sobre las fuentes de reproducción, consulte **pág. 13**.

Visualización de la pantalla INICIO

1 Pulse el botón .



➤ Aparece la pantalla INICIO.

Selección de la fuente de reproducción

1 Pulse el botón .
 ➤ Aparece la pantalla INICIO.

2 Toque .
 Desde la pantalla puede seleccionar las siguientes fuentes y funciones.

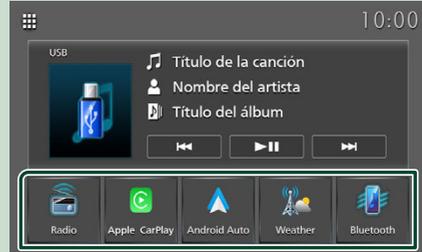
	• Cambia a la emisión de radio. (P.38)
	• Cambia a la pantalla de Apple CarPlay desde el iPhone conectado. (P.29)
	• Cambia a la pantalla de Android Auto desde el teléfono inteligente Android™ conectado. (P.31)
	• Cambia a la banda Pronóstico meteorológico. (P.41)
	• Reproduce un reproductor de audio Bluetooth. (P.18) ^{*1}
	• Muestra la pantalla Manos libres. (P.24) ^{*2}
	• Reproduce un iPod/iPhone. (P.36) ^{*1}
	• Reproduce archivos en un dispositivo USB. (P.33)
	• Desactiva la fuente AV. (P.13)
	• Muestra la pantalla Cámara. (P.42) ^{*3}
	• Cambia a AUX. (P.43)

^{*1} Esta fuente no se puede utilizar al conectarse como Apple CarPlay.

^{*2} Al conectar como Apple CarPlay o Android Auto, funciona como una fuente de teléfono en Apple CarPlay o Android Auto. Si Apple CarPlay o Android Auto están conectados una conversación a través del dispositivo Bluetooth, continuará la llamada actual.

^{*3} Esta función solo se puede utilizar con vehículos equipados con una cámara. No se puede seleccionar durante la conducción.

Para seleccionar la fuente de reproducción en la pantalla INICIO



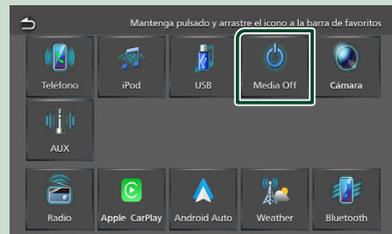
Los 5 elementos que se visualizan en la pantalla de selección de fuente con iconos grandes se muestran en la pantalla INICIO. Puede cambiar los elementos que se visualizan en esta área personalizando la pantalla de selección de fuente. **(P.14)**

Para desactivar la fuente AV

1 Pulse el botón .
 ➤ Aparece la pantalla INICIO.

2 Toque .

3 Toque **Media Off**.



Personalizar los botones de acceso directo de la pantalla INICIO

Puede colocar los iconos de las fuentes en las posiciones que desee.

- 1 Pulse el botón .
➤ Aparece la pantalla INICIO.
- 2 Toque .
- 3 Mantenga pulsado el icono que desee mover en el modo de personalización.
- 4 Arrastre el icono hasta la posición deseada.



Descripción de la pantalla de control de fuente

Existen funciones que pueden ejecutarse desde la mayoría de las pantallas.

Indicadores



Panel de control secundario



1 Icono de todas las fuentes

Muestra la pantalla de selección de fuente.
(P. 12)

2 Panel de control secundario

 / : Muestra/Oculta el panel de control secundario.

Esta función está disponible con la fuente USB.

3

El icono de silenciamiento se indica mientras el receptor está silenciado.

4

Información del teléfono Bluetooth conectado.

5 Desplazar texto

Desplaza el texto visualizado.

Pantalla de lista

Existen teclas de funciones comunes en las pantallas de listas de la mayoría de las fuentes.



1 Retorno

Regresa a la pantalla anterior.

2

Muestra la ventana de selección del tipo de lista.

3 etc.

Aquí se muestran teclas con varias funciones.

-  : Se desplaza al nivel jerárquico superior.
- : Reproduce todas las pistas de la carpeta que contiene la pista actual.
- : Salta a la letra introducida (búsqueda alfabética).

4

Muestra la lista de archivos de música/películas.

5 Desplazar texto

Desplaza el texto visualizado.

NOTA

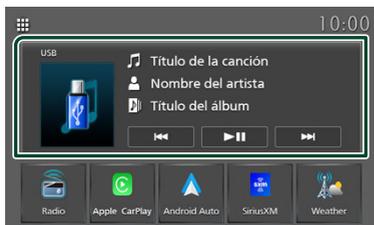
- Dependiendo de la fuente o el modo actuales, algunas de las teclas de función podrían no aparecer.

Widget

Widget

1 Pulse el botón .

➤ Aparece la pantalla INICIO.



Área de widgets

Operación de Widgets



*1 Toque para visualizar la pantalla de control de la fuente actual.

1 Nombre de la fuente

• Información de la fuente actual.

2 Información

USB, iPod, Android Auto, Apple CarPlay

• Muestra la información en el archivo actual.

Audio Bluetooth

• Muestra la información de la pista actual.

Radio, Weather

• Muestra información sobre la emisora actual:
Frecuencia

3 Teclas de operación

USB, iPod, Android Auto, Apple CarPlay

- **◀◀ ▶▶** : Busca la pista o archivo anterior/siguiente.
Mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente.
- **▶▶** : Inicia la reproducción o hace una pausa.

Audio Bluetooth

- **◀◀ ▶▶** : Busca el contenido anterior/siguiente.
Mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente.
- **▶▶** : Inicia la reproducción o hace una pausa.
Estos elementos aparecen solo cuando se ha conectado un reproductor de audio que sea compatible con el perfil AVRCP.

Radio

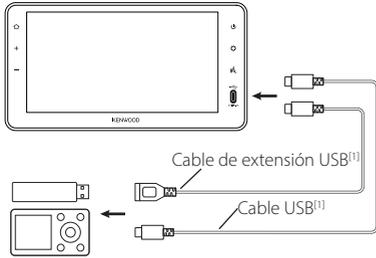
- **◀◀ ▶▶** : Cambia a la frecuencia anterior/siguiente manualmente.
Toque y mantenga para sintonizar automáticamente una emisora con buena recepción.
- **BAND** : Cambia la banda (FM1/FM2, AM).

Conexión

Conexión alámbrica

Esta unidad se puede conectar a dispositivos externos. Conecte el dispositivo externo con los siguientes accesorios.

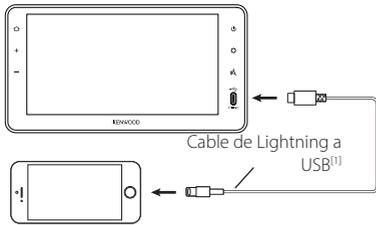
Conexión de un dispositivo USB



Dispositivo USB^[1]

^[1] Venta por separado
Utilice un cable USB con certificación USB-IF.

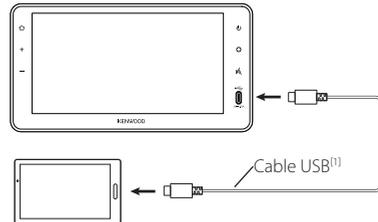
Conexión de un iPod/iPhone



iPod/iPhone^[1]

^[1] Se vende por separado
Utilice un cable con certificación Apple MFI.

Conexión de un teléfono inteligente Android



Teléfono inteligente Android^[1]

^[1] Se vende por separado
Utilice un cable USB con certificación USB-IF.

⚠ ADVERTENCIA

- Instale el dispositivo USB/iPod/iPhone/teléfono inteligente Android y reproductor de audio en un lugar que no afecte negativamente a la conducción.

NOTA

- No deje el dispositivo USB/iPod/iPhone/teléfono inteligente Android/reproductor de audio ni el cable USB en el coche para evitar daños por calentamiento.

Control de Bluetooth

Usar la función Bluetooth le permite usar diversas funciones, como escuchar el archivo de audio y realizar/recibir llamadas.

Información sobre el uso de dispositivos Bluetooth®



Bluetooth es una tecnología de radiocomunicación inalámbrica de alcance corto para dispositivos móviles como, por ejemplo, teléfonos móviles, PC portátiles y otros dispositivos.

Los dispositivos Bluetooth se pueden comunicar entre sí mediante conexión sin cables.

⚠ ADVERTENCIA

- Absténgase de realizar actividades complicadas mientras conduce como, por ejemplo, marcar números, utilizar la guía telefónica, etc. Cuando tenga que realizar tales actividades, detenga el coche en un lugar seguro.

NOTA

- Dependiendo de la versión de Bluetooth, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan conectar a esta unidad.
- Esta unidad podría no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de conexión pueden variar según las circunstancias.
- Algunos dispositivos Bluetooth se desconectan al apagar la unidad.
- Los dispositivos Bluetooth no pueden usarse a la vez que Apple CarPlay.
- El Bluetooth actualmente conectado con otro dispositivo se desconectará cuando se conecte un iPhone compatible con Apple CarPlay.

■ Acerca de los teléfonos móviles y los reproductores de audio Bluetooth

Esta unidad cumple las siguientes especificaciones Bluetooth:

Versión

Bluetooth Ver. 5.2

Perfiles

Teléfono móvil:

HFP (Perfil de manos libres)

PBAP (Perfil de acceso a agenda telefónica)

Reproductor de audio :

A2DP (Perfil avanzado de distribución de audio)

AVRCP (Perfil de mando a distancia de audio/vídeo)

Códec de sonido

SBC, AAC

NOTA

- Las unidades compatibles con la función Bluetooth tienen la certificación de conformidad con la norma Bluetooth en conformidad con el procedimiento estipulado por Bluetooth SIG. Sin embargo, puede que dichas unidades no puedan comunicarse con ciertos tipos de teléfono móvil.

Emparejar su dispositivo Bluetooth

Es necesario emparejar el reproductor de audio o el teléfono móvil Bluetooth en esta unidad antes de usar la función Bluetooth.

Puede registrar hasta 10 dispositivos Bluetooth.

NOTA

- Pueden registrarse hasta 10 dispositivos Bluetooth. Si registra un 11.º dispositivo Bluetooth, se elimina el dispositivo Bluetooth más antiguo del historial de uso y se registra el 11.º dispositivo.

1 Pulse el botón .

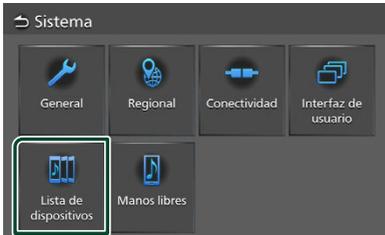
➤ Aparece el menú emergente.

2 Toque .



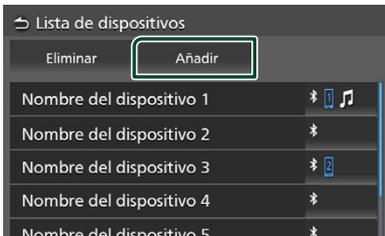
➤ Aparece la pantalla Sistema.

3 Toque .



➤ Aparecerá la pantalla Lista de dispositivos.

4 Toque **Añadir**.



5 Busque la unidad "Truck Multimedia" en su teléfono inteligente/móvil.

Complete los pasos 5 a 7 en 30 segundos.

(Predeterminado: "Truck Multimedia")

Para cambiar el nombre del dispositivo, consulte **Conecte el dispositivo Bluetooth (cambie entre varios dispositivos conectados) (P.20)**

6 Accione su teléfono inteligente/móvil en conformidad con los mensajes visualizados.

● Confirme la solicitud en el teléfono inteligente/móvil.

Compruebe el ítem y conéctese a su dispositivo Bluetooth.
Código 012345
Nombre del dispositivo



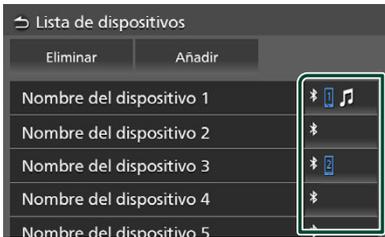
7 Toque **Sí**.

NOTA

- Si el teléfono móvil es compatible con PBAP, los datos de la agenda se descargan automáticamente.
- Para algunos teléfonos móviles, es posible que tenga que utilizar el teléfono móvil para descargar los datos de la agenda telefónica.

■ Conecte el dispositivo Bluetooth (cambie entre varios dispositivos conectados)

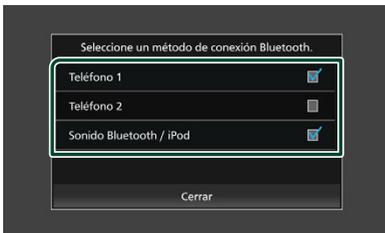
- 1 Pulse el botón .
➤ Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .
➤ Aparece la pantalla Sistema.
- 3 Toque .
➤ Aparecerá la pantalla Lista de dispositivos.
- 4 Toque el área del icono en el lado derecho del nombre del dispositivo Bluetooth que desea conectar.



NOTA

- Si el icono está resaltado, significa que la unidad utilizará este dispositivo.
- Puede confirmar el estado de la conexión de Bluetooth de la siguiente manera.
 - Bluetooth: Si el dispositivo compatible con Bluetooth está emparejado, se enciende  (azul),  (azul).
- Los dispositivos que no hayan sido conectados durante 60 días o más son eliminados de la lista de dispositivos.

5 Ajuste cada perfil del modo siguiente.



■ Teléfono 1, Teléfono 2

Seleccione cuándo el dispositivo se conecta con la unidad como teléfono de manos libres 1 o 2.

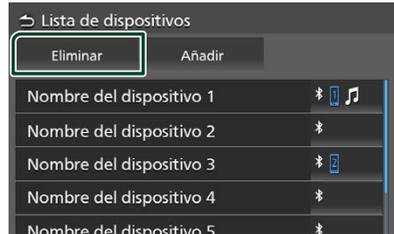
■ Sonido Bluetooth / iPod

Seleccione el uso como reproductor de audio.

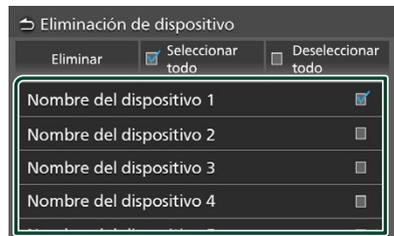
6 Toque Cerrar.

Para eliminar el dispositivo Bluetooth registrado

1 Toque Eliminar.



2 Toque el nombre del dispositivo a marcar.



■ Seleccionar todo

Selecciona todos los dispositivos Bluetooth.

■ Deseleccionar todo

Borra todas las marcas de verificación.

NOTA

- Los siguientes dispositivos no se eliminan.
 - Dispositivo Apple CarPlay con cable que no está emparejado
 - Dispositivo de Android Auto conectado

3 Toque Eliminar.

➤ Aparece el mensaje de confirmación.

4 Toque Sí.

Configuración de la conexión

- 1 Pulse el botón .
 - Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .
 - Aparece la pantalla Sistema.
- 3 Toque **Conectividad**.

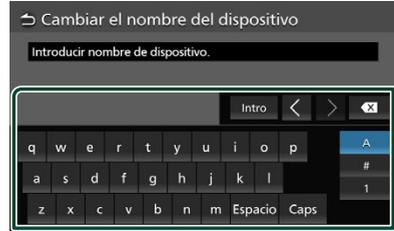


- Aparece la pantalla Conectividad.

- 4 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.
 - **Bluetooth**
Establezca si se va a utilizar la función Bluetooth.
 - **Nom. Dispositivo**
Cambiar el nombre del dispositivo. **(P.21)**
 - **Direcc Disposit**
Muestra la dirección de control de acceso a medios.
 - **Inicio automático Android Auto**
Seleccione si desea que se muestre la pantalla de Android Auto automáticamente. La opción predeterminada es "Act."
 - **Entrada AUX (trasera)**
Seleccione si desea utilizar o no la entrada AUX. **(P.43)**
La opción predeterminada es "Desact."
 - **Alerta de copia de seguridad***
Seleccione si desea o no utilizar la función Alerta de copia de seguridad. **(P.43)**
La opción predeterminada es "Act."
*Se visualiza si el vehículo está equipado con un sensor de proximidad.

■ Cambiar el nombre del dispositivo

- 1 Toque **Nom. Dispositivo** en la pantalla Conectividad.
 - Aparece la pantalla Cambiar el nombre del dispositivo.
- 2 Tocar y mantener pulsado .
- 3 Introduzca el nombre del dispositivo.



- 4 Toque **Intro**.

Reproducción de dispositivos de audio Bluetooth

La mayoría de las funciones pueden controlarse desde la pantalla de control de fuentes.

Para seleccionar la fuente Bluetooth, toque el icono **Bluetooth** en la pantalla de selección de fuente. (P.13)

Funcionamiento básico de Bluetooth



1 Pantalla de información

- Muestra la información de la pista actual.
- Nombre del dispositivo conectado.

2 Teclas de operación *

- : Busca un archivo. Consulte **Búsqueda de archivos (P.23)**.
- : Busca el contenido anterior/siguiente. Mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente.
- : Inicia la reproducción o hace una pausa.
- : Repite la pista/carpeta actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos de repetición cambian en la siguiente secuencia: Repetición de archivo () , repetición de todas las canciones () , repetición desactivada ()
- : Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos aleatorios cambian en la siguiente secuencia: Todo aleatorio () , aleatorio desactivado ()

* Estos elementos aparecen solo cuando se ha conectado un reproductor de audio que sea compatible con el perfil AVRCP.

3 Tiempo de reproducción

Para confirmar la posición actual de reproducción.



4

Puede cambiar fácilmente los dispositivos de audio Bluetooth para reproducir música. Consulte **Cambiar el dispositivo de audio Bluetooth (P.23)**.

NOTA

- Los botones de funcionamiento, los indicadores y la información que aparecen en la pantalla difieren dependiendo del dispositivo conectado.
- Si estas teclas no aparecen, efectúe la operación desde el reproductor.
- En función del modelo de teléfono móvil o reproductor de audio de que se trate, es posible que pueda escucharse y controlarse el sonido pero que no se visualice la información de texto.
- Una vez finalizada la llamada telefónica, habrá un lapso de tiempo para volver al reproductor de música Bluetooth u otras fuentes de música.

Cambiar el dispositivo de audio Bluetooth

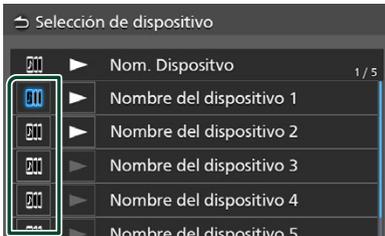
Pueden conectarse y cambiarse fácilmente para la reproducción de música hasta cinco dispositivos de audio Bluetooth.

1 Toque .

- Aparecerá una lista de dispositivos ya registrados.

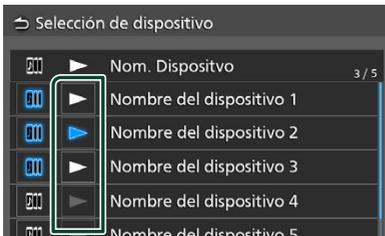
2 Toque del nombre del dispositivo que desee conectar.

- Tocar  a la izquierda del dispositivo conectado ( ) desconecta este dispositivo.



3 Toque (blanco) a la izquierda del nombre del dispositivo que se va a reproducir.

-  (blanco) cambia a  (azul) y comienza la reproducción.



-  (Gris): No conectado.
-  (Blanco): Conectado.
-  (azul): Durante la reproducción.

4 Toque .

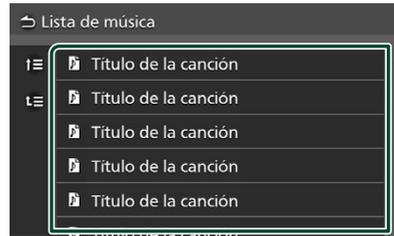
NOTA

- Su usa un dispositivo conectado para reproducir música, las conexiones cambian.
- Al cambiar una fuente Bluetooth a otra, sus ajustes son eliminados y la conexión se restablece a la conexión anterior al cambio de fuente.

Búsqueda de archivos

1 Toque .

2 Toque el archivo o la carpeta deseados.



Al tocar una carpeta, se muestran sus contenidos.

3 Toque el elemento deseado en la lista de contenidos.

- La reproducción se inicia.

NOTA

- Para las operaciones en la pantalla de lista, consulte **Pantalla de lista (P.15)**.

Uso de la función de manos libres

Puede usar la función de teléfono conectando un teléfono Bluetooth a esta unidad.

NOTA

- Mientras se utiliza la función Manos libres por Bluetooth, Apple CarPlay o Android Auto no están disponibles.
- Mientras Apple CarPlay o Android Auto están conectados, no se pueden usar ni la función de manos libres por Bluetooth ni dos conexiones de dispositivos Bluetooth. Sólo se puede usar la función manos libres de Apple CarPlay o Android Auto.

Haga una llamada

- 1 Pulse el botón .
➤ Aparece la pantalla INICIO.
- 2 Toque .
- 3 Toque **Teléfono**.
➤ Aparece la pantalla Hands Free.

NOTA

- Si su teléfono móvil es compatible con PBAP, al conectar el teléfono móvil podrá visualizar la agenda del teléfono y las listas de llamadas en la pantalla del panel táctil.
 - Agenda del teléfono: hasta 1000 entradas
 - Hasta 50 entradas incluyendo llamadas realizadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas

4 Seleccione un método de marcación.



- : Llamar usando el historial de llamada
- : Llamar usando la agenda telefónica
- : Llamar introduciendo un número telefónico
- : Lista de dispositivos (P.20)

● Seleccione el teléfono móvil a utilizar

Cuando conecte dos teléfonos móviles

- 1) Toque  para seleccionar el teléfono que desee utilizar.

● Configuración del teléfono

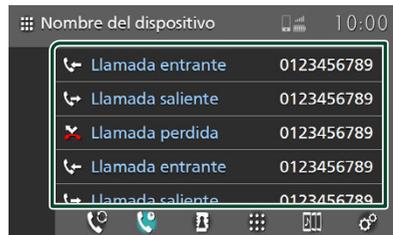
- 1) Toque .
Aparece la pantalla Configuración del teléfono. (P.28)

NOTA

- La calidad y el rendimiento del sonido manos libres de Bluetooth también dependen de los teléfonos móviles y de las condiciones del operador.
- Los iconos de estado como, por ejemplo, los iconos de la batería y la antena, pueden no coincidir con los mostrados en el teléfono móvil.
- Ajustar el teléfono móvil en el modo de desactivación de privacidad/visibilidad puede desactivar la función de manos libres.

Llamar usando el historial de llamadas

- 1 Toque .
- 2 Seleccione el número de teléfono de la lista.



Llamar usando la agenda telefónica

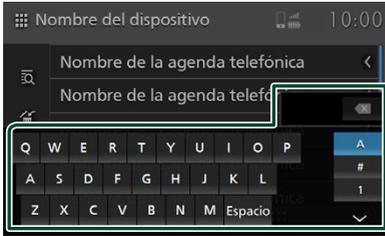
Puede utilizar los datos de la agenda telefónica del teléfono móvil seleccionado para realizar una llamada.

Antes de iniciar esta operación, debe descargar los datos de la agenda telefónica.

Para obtener más información, consulte **Transferencia de la agenda telefónica** (P.27).

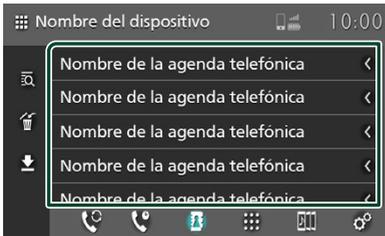
- 1 Toque .
- 2 Toque .

3 Seleccione la inicial.

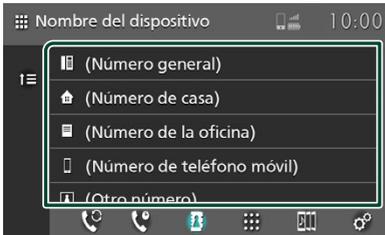


- Los caracteres especiales no pueden buscarse usando esta función.
- Los primeros caracteres acentuados de cada entrada de nombre pueden buscarse utilizando el carácter normal equivalente de esa letra.
P.ej. Ñ puede buscarse como N
- No se pueden buscar caracteres acentuados en medio de la palabra.

4 Seleccione en la lista la persona a la que desea llamar.



5 Seleccione el número de teléfono de la lista.



NOTA

- Puede clasificar los números de teléfono de la lista por nombre o apellido. Para obtener más información, consulte **Configuración del teléfono (P.28)**.

Llamar introduciendo un número telefónico

- 1 Toque .
- 2 Introducir un número de teléfono con las teclas numéricas.

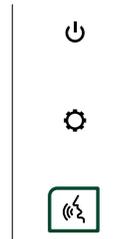


- 3 Toque .

Reconocimiento de voz

Puede acceder a la función de reconocimiento de voz del teléfono móvil conectado a esta unidad. Puede buscar en la agenda telefónica del teléfono móvil utilizando la voz. (Esta función depende del teléfono móvil.)

- 1 Pulse el botón .



- 2 Empiece a hablar.

Reciba una llamada

- 1 Toque  para contestar una llamada telefónica o  para rechazarla.



NOTA

- Mientras se controla la imagen de la vista de cámara, esta pantalla no se mostrará aunque reciba una llamada.

Para finalizar una llamada

- 1 Mientras habla, toque .

Operaciones durante una llamada



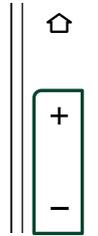
● Ajuste del volumen de su voz

- 1) Toque .
- 2) Toque  o  para **Nivel de micrófono**.



● Ajuste el volumen del receptor

Pulse el botón  o .



● Silenciamiento de su voz

Toque  para silenciar o anular el silenciamiento de su voz.

● Emitir el tono de llamada

Toque  para visualizar la pantalla de entrada de tono.

Puede enviar tonos tocando las teclas correspondientes de la pantalla.

● Alternar entre destinos de salida de voz

Al tocar  /  se cambian los destinos de la salida de voz entre el teléfono móvil y el altavoz.

● Llamada en espera

Cuando reciba una nueva llamada mientras esté atendiendo otra, podrá contestar a la nueva llamada tocando . La llamada actual quedará en espera.

Cada vez que toque , cambiará de un interlocutor al otro.

Al tocar , la llamada actual finalizará y cambiará a la llamada en espera.

● Para cerrar la pantalla emergente Manos libres

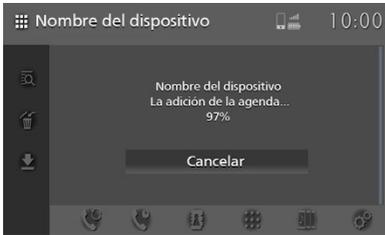
Tocar  cierra la pantalla emergente Manos libres. Para volver a visualizarla, toque  en la parte superior de la pantalla.

Transferencia de la agenda telefónica

Puede transferir los datos de la agenda telefónica de su teléfono Bluetooth mediante PBAP.

1 Toque .

2 Toque .



► Comienza la transferencia de datos de la agenda telefónica.

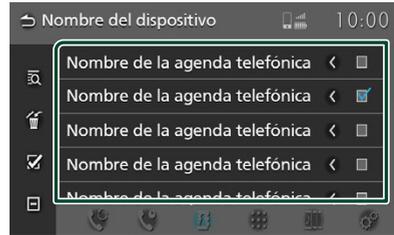
NOTA

- Si la agenda contiene más de 1.000 entradas, no podrá transferir los datos de la agenda telefónica.
- Pueden guardarse los datos de la agenda telefónica de hasta 10 dispositivos Bluetooth.
- Los datos descargados se mostrarán al conectar el teléfono móvil en el cual se descargaron previamente los datos de agenda telefónica.
- Si vuelve a descargar los datos de la agenda telefónica desde el mismo dispositivo, los datos serán sobrescritos.

Eliminación de la agenda telefónica

1 Toque .

2 Toque el nombre a marcar.



Marca todas las casillas.



Borra todas las marcas de verificación.

3 Toque .

► Aparece el mensaje de confirmación.

4 Toque **Sí**.

Configuración del teléfono

Puede realizar varios ajustes para la función manos libres.

- 1 Pulse el botón .
➤ Aparece la pantalla INICIO.
- 2 Toque .
- 3 Toque **Teléfono**.
➤ Aparece la pantalla Hands Free.
- 4 Toque .



- Aparece la pantalla Configuración del teléfono.

5 Ajuste cada función del modo siguiente.

Configuración del teléfono	
Respuesta automática	Desact.
Ordenar por	Apellidos/Nombre
Cancelar eco	0
Reducción de ruido	0
Volumen de recepción	30
Volumen de tono de llamada entrante	22

■ Respuesta automática *

Configure el tiempo de respuesta automática para aceptar una llamada entrante.

Desact. (predeterminado): Desactiva la función de respuesta automática.

1 / 5 / 10 / 15 / 20 / 25 / 30: Establece la duración del tono de llamada (segundos).

■ Ordenar por

Establezca el modo de ordenar los datos de la agenda telefónica del teléfono móvil.

Nombre/Apellidos: Ordena los datos por el primer nombre.

Apellidos/Nombre (predeterminado): Ordena los datos por el apellido.

■ Cancelar eco

Ajusta el nivel de cancelación del eco.

La opción predeterminada es "0".

■ Reducción de ruido

Reduce el ruido generado por el entorno sin cambiar el volumen del micrófono.

Utilice esta función si la voz de la persona que llama no se oye claramente. La opción predeterminada es "0".

■ Volumen de recepción

Ajuste el volumen del receptor.

La opción predeterminada es "30".

■ Volumen de tono de llamada entrante

Ajuste el volumen del tono de llamada de una nueva llamada entrante mientras habla.

La opción predeterminada es "22".

* El tiempo de respuesta automática configurado en esta unidad o el tiempo configurado en el teléfono móvil, el que sea más corto, será el que se utilice.

Aplicaciones

Funcionamiento de Apple CarPlay

Apple CarPlay es un modo inteligente y seguro de usar su iPhone en el coche. Apple CarPlay realiza lo que usted desee hacer con el iPhone mientras conduce y lo visualiza en la pantalla del producto. Podrá obtener direcciones, realizar llamadas, enviar y recibir mensajes y escuchar la música de su iPhone mientras conduce. También podrá usar el control por voz de Siri para facilitar el uso del iPhone. Para más información sobre Apple CarPlay, visite <https://www.apple.com/ios/carplay/>.

Dispositivos iPhone compatibles

Puede usar Apple CarPlay con los siguientes modelos de iPhone.

- iPhone 14 Pro Max
- iPhone 14 Pro
- iPhone 14 Plus
- iPhone 14
- iPhone SE (3.ª generación)
- iPhone 13 Pro Max
- iPhone 13 Pro
- iPhone 13
- iPhone 13 mini
- iPhone 12 Pro Max
- iPhone 12 Pro
- iPhone 12
- iPhone 12 mini
- iPhone SE (2.ª generación)
- iPhone 11 Pro Max
- iPhone 11 Pro
- iPhone 11
- iPhone XS Max
- iPhone XS
- iPhone XR
- iPhone X
- iPhone 8 Plus
- iPhone 8

Conexión de un iPhone

1 Conecte el iPhone en el puerto USB. (P.17)

Al conectar un iPhone compatible con Apple CarPlay al puerto USB, se desconecta el teléfono con manos libres por Bluetooth actualmente conectado. Si otro teléfono con manos libres por Bluetooth está en uso, se desconectará al acabar la llamada.

2 Desbloquee su iPhone y apruebe.

NOTA

- No puede usar Apple CarPlay si la función se desconecta usando la configuración de funciones del iPhone.

Cambiar la pantalla actual a la pantalla de Apple CarPlay al conectar su iPhone

- Toque el icono **Apple CarPlay** en la pantalla de selección de fuente. **(P.13)**
- Toque el mensaje de conexión siguiente si aparece el mensaje.



NOTA

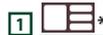
- El mensaje de conexión aparecerá cuando;
 - El iPhone previamente usado vuelve a conectarse.
 - Aparece una pantalla distinta a la pantalla INICIO y la pantalla de selección de fuente.
- El mensaje de conexión será visualizado durante aproximadamente 5 segundos.
- Si el sistema no obtiene un nombre fácil del iPhone conectado, el sujeto del mensaje de conexión será "Apple CarPlay" o "**** device".

Teclas de operación y aplicaciones disponibles en la pantalla de inicio de Apple CarPlay

Podrá usar las aplicaciones del iPhone conectado.

Los elementos visualizados y el idioma utilizado en la pantalla varían en función de los dispositivos conectados.

Para acceder al modo Apple CarPlay, toque el icono **Apple CarPlay** en la pantalla de selección de fuente. **(P.12)**



- Visualiza la pantalla de inicio de Apple CarPlay.
- Toque y mantenga para activar Siri.

2 Teclas de la aplicación

Inicia la aplicación.

3 INICIO

Sale de la pantalla Apple CarPlay y muestra la pantalla Inicio.

* El diseño del icono puede variar según la versión de iOS.

El icono varía según la marca del vehículo.

Para salir de la pantalla Apple CarPlay

- 1 Pulse el botón **INICIO**.

Use Siri

Podrá activar Siri.

1 Pulse el botón  .



2 Hable a Siri.

Para desactivar

1 Pulse el botón  .

Funcionamiento de Android Auto™

Android Auto le permite usar las opciones de su teléfono inteligente Android de forma cómoda para la conducción. Podrá realizar llamadas fácilmente, escuchar música y acceder a funciones útiles del teléfono inteligente Android mientras conduce.

Para más información sobre Android Auto, visite

<https://www.android.com/auto/> y

<https://support.google.com/androidauto>

Teléfonos inteligentes Android compatibles

Podrá usar Android Auto con teléfonos inteligentes Android con la versión 8 o posterior.

NOTA

- Android Auto podría no estar disponible en todos los dispositivos y podría no estar disponible en todos los países o regiones.
- Como limitación de Google, las instrucciones de navegación giro a giro no están disponibles para las carretillas de carga pesada.

● **Sobre la colocación del teléfono inteligente**

Instale el teléfono inteligente conectado como dispositivo Android Auto en un lugar en el que pueda recibir las señales del GPS.

NOTA

- No coloque el teléfono inteligente en un sitio expuesto a la luz directa del sol o cerca de una salida de aire acondicionado. La colocación del teléfono inteligente en tales lugares podría producir un mal funcionamiento o dañar su smartphone.
- No deje el teléfono inteligente en el vehículo.

Conexión de un teléfono inteligente Android

1 Conecte el teléfono inteligente Android al puerto USB. (P.17)

Para usar la función Manos libres, conecte el teléfono inteligente Android mediante Bluetooth.

Al conectar un teléfono inteligente Android compatible con Android Auto al puerto USB, el dispositivo se conectará automáticamente mediante Bluetooth y el teléfono con manos libres por Bluetooth actualmente conectado se desconectará.

2 Desbloquee su teléfono inteligente Android.

3 Pulse el botón .

4 Toque .

5 Toque **Android Auto**. (P.13)

NOTA

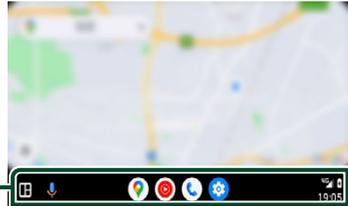
- Active la función Bluetooth de un teléfono Android.

Teclas de operación y aplicaciones disponibles en la pantalla Android Auto

Podrá realizar las operaciones de las aplicaciones del teléfono inteligente Android conectado.

Los elementos visualizados en la pantalla varían en función de los teléfonos inteligentes Android conectados.

Para acceder al modo Android Auto, toque el icono **Android Auto** en la pantalla de selección de fuente. (P.12)



1

1 Teclas de la aplicación/información

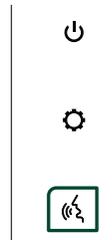
Comienza la aplicación o visualiza información.

Para salir de la pantalla Android Auto

1 Pulse el botón .

Uso del control por voz

1 Pulse el botón .



2 Empiece a hablar.

Para cancelar

1 Pulse el botón .

USB

▲ ADVERTENCIA

- No se podrán reproducir vídeos durante la conducción para evitar que los ojos del conductor se fijen en la pantalla de la unidad. Detenga el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo esta función.

Conexión de un dispositivo USB

- 1 Conecte el dispositivo USB al puerto USB. (P.17)
- 2 Pulse el botón .
 - Aparece la pantalla INICIO.
- 3 Toque .
- 4 Toque **USB**. (P.13)

Desconecte el dispositivo USB

- 1 Pulse el botón .
 - Aparece la pantalla INICIO.
- 2 Toque una fuente distinta a **USB**.
- 3 Desconecte el dispositivo USB.

Dispositivos USB que pueden utilizarse

En esta unidad puede utilizar un dispositivo USB de tipo de almacenamiento masivo.

La palabra "Dispositivo USB" que aparece en este manual se refiere a un dispositivo de memoria flash.

● Sobre el sistema de archivos

El sistema de archivos debe ser uno de los siguientes:

- FAT16
- FAT32
- exFAT
- NTFS

AVISO

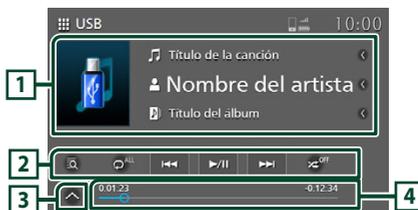
- Instale el dispositivo USB en un lugar que no perjudique a una conducción segura.
- No puede conectar un dispositivo USB mediante un núcleo USB o un lector de tarjetas múltiple.
- Haga copias de seguridad de los archivos de audio utilizados con esta unidad. Los archivos pueden borrarse en función de las condiciones de funcionamiento del dispositivo USB. No compensaremos en forma alguna los daños producidos por cualquier dato borrado.

Funcionamiento básico de USB

La mayoría de las funciones pueden controlarse desde la pantalla de control de fuentes y de reproducción.

Pantalla de control

Archivo de música



Archivo de vídeo



Panel de control secundario



1 Información de pista

Muestra la información en el archivo actual. Solamente se visualizan un nombre de archivo y un nombre de carpeta si no hay información de etiqueta.

2 Teclas de operación

- : Busca una pista/archivo. Para obtener más información sobre la función de búsqueda, consulte **Operaciones de búsqueda (P.34)**.
- : Busca la pista o archivo anterior/siguiente. Mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente.
- : Inicia la reproducción o hace una pausa.
- : Repite la pista/carpeta actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos de repetición cambian en la siguiente secuencia: Repetición de archivo () , repetición de carpeta () , repetir todo ()
- : Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos aleatorios cambian en la siguiente secuencia: Carpeta aleatoria () , aleatorio desactivado ()

3 Panel de control secundario

Toque el lado izquierdo de la pantalla para mostrar el panel de funciones. Toque de nuevo para cerrar el panel.

- : Busca la carpeta anterior/siguiente.

4 Tiempo de reproducción

Para confirmar la posición actual de reproducción. Puede arrastrar el círculo hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar la posición de reproducción.



5 Ocultar (solo archivos de vídeo)

Ocultar la pantalla de control.

Pantalla de vídeo



6 Zona de visualización de teclas (solo archivos de vídeo)

Toque para visualizar la pantalla de control.

Operaciones de búsqueda

Puede buscar archivos de música o vídeo realizando las siguientes operaciones.

- 1 Toque en la pantalla de control USB.
- 2 Toque .



- 3 Seleccione un tipo de lista.



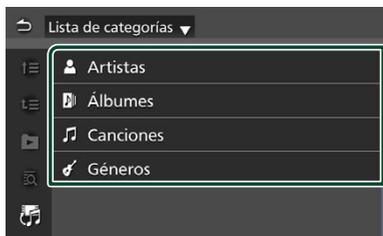
NOTA

- Para las operaciones de la pantalla de lista, consulte **Pantalla de lista (P.15)**.

Búsqueda por categorías

Puede buscar un archivo seleccionando una categoría.

- 1 Toque **Lista de categorías**.
- 2 Seleccione si desea realizar la búsqueda de archivos de audio o archivos de vídeo .
- 3 Toque la categoría deseada.



- Aparece la lista correspondiente a su selección.

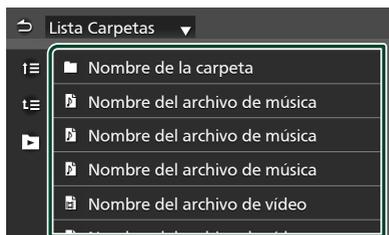
- 4 Toque para seleccionar el elemento que desee de la lista. Repita este paso hasta encontrar el archivo que busca.

Búsqueda de carpetas

Puede buscar un archivo en función de la jerarquía.

1 Toque **Lista Carpetas**.

2 Toque la carpeta deseada.



Al tocar una carpeta, se muestran sus contenidos.

3 Toque para seleccionar el elemento que desee de la lista. Repita este paso hasta encontrar el archivo que busca.

iPod/iPhone

Preparativos

iPod/iPhone que pueden conectarse

Solamente los modelos que disponen de un puerto Lightning o Bluetooth pueden conectarse a esta unidad.

ADVERTENCIA

- Asegure firmemente el iPod/iPhone durante la conducción. No permita que el iPod/iPhone se caiga al suelo, ya que podría quedar atascado debajo del pedal del freno o del acelerador.

AVISO

- Daimler Truck North America no aceptan responsabilidad alguna por la pérdida de datos de un iPod/iPhone, incluso si dichos datos se pierden durante el uso de este producto. Realice regularmente copias de seguridad de los datos de su iPod/iPhone.
- No deje el iPod/iPhone expuesto a la luz directa del sol durante mucho tiempo. La exposición prolongada a la luz solar directa puede provocar un mal funcionamiento del iPod/iPhone debido a la alta temperatura resultante.
- No deje el iPod/iPhone en lugares con altas temperaturas.

NOTA

- Cuando encienda esta unidad, el iPod/iPhone se carga a través de la unidad.
- Si reinicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproducirá primero la música reproducida por el iPod.

Conecte el iPod/iPhone

Conexión alámbrica

- 1 Conecte el iPod/iPhone en el puerto USB. (P.17)
- 2 Pulse el botón .
➤ Aparece la pantalla INICIO.
- 3 Toque .
- 4 Toque **iPod**. (P.13)

● Para desconectar el iPod/iPhone conectado con el cable:

- 1 Desconecte el iPod/iPhone.

Conexión Bluetooth

Empareje el iPhone a través de Bluetooth.

Preparativos

- Para conectar un iPhone mediante Bluetooth, regístrelo como dispositivo Bluetooth y realice de antemano los ajustes del perfil de conexión. Consulte **Emparejar su dispositivo Bluetooth (P.18)** y **Conecte el dispositivo Bluetooth (cambie entre varios dispositivos conectados) (P.20)**.
- Conecte un iPhone mediante Bluetooth mientras Apple CarPlay y un iPod/iPhone no estén conectados mediante USB.
- Con un iPhone compatible con Apple CarPlay, desactive Apple CarPlay usando la configuración de funciones del iPhone antes de conectar el iPhone. Para obtener más detalles acerca del método de configuración, póngase en contacto con el fabricante del terminal.
- Solamente puede conectarse un iPod/iPhone.

Funcionamiento básico de iPod/iPhone



1 Información de pista

Muestra la información en el archivo actual.

2 Teclas de operación

- **EQ**: Busca una pista/archivo. Para obtener más información sobre la función de búsqueda, consulte **Operaciones de búsqueda (P.37)**.
- **◀▶**: Busca la pista/archivo anterior/siguiente. Mantenga pulsado para avanzar o retroceder rápidamente.
- **⏸**: Inicia la reproducción o hace una pausa.
- **🔄**: Repite la pista/álbum actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos de repetición cambian en la siguiente secuencia: Repetir todas las canciones (🔄^{ALL}), Repetir canción (🔄^C), Repetir desactivado (🔄^{OFF})
- **🎲**: Reproduce aleatoriamente todas las pistas del álbum actual. Cada vez que se toca la tecla, los modos aleatorios cambian en la siguiente secuencia: Aleatorio canción (🎲^C), aleatorio desactivado (🎲^{OFF})

3 Tiempo de reproducción

Para confirmar la posición actual de reproducción. Puede arrastrar el círculo hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar la posición de reproducción.



Operaciones de búsqueda

Puede buscar archivos de música realizando la siguiente operación.

NOTA

- Para las operaciones de la pantalla de lista, consulte **Pantalla de lista (P.15)**.

- 1 Toque **EQ** en la pantalla de control del iPod/iPhone.
- 2 Toque la categoría deseada.



- Aparece la lista correspondiente a su selección.

- 3 Toque para seleccionar el elemento que desee de la lista. Repita este paso hasta encontrar el archivo que busca.

Radio

Funcionamiento básico de radio

La mayoría de las funciones pueden controlarse desde la pantalla de control de fuentes.

Para seleccionar la fuente Radio, toque el icono **Radio** en la pantalla de selección de fuente. (P.12)



1 Pantalla de información

Muestra información de la emisora actual:
Frecuencia

Tochar  le permite cambiar la visualización de la información RBDS.

Tipo A: Nombre de PS, Radio texto/Nombre de la canción, Nombre del artista, PTY

Tipo B: Nombre PS

2 Teclas de preajuste

Restaura la emisora memorizada.

Cuando se pulsa durante 2 segundos, almacena la emisora receptora actual en una presintonía de la memoria.

3 PTY (FM solamente)

Busca un programa por tipo de programa de ajuste. Para obtener más información, consulte **Buscar por tipo de programa (P.39)**.

4 TI (solo FM)

Activa el modo de información del tráfico. Para obtener más información, consulte **Para activar el modo de recepción TI (información del tráfico) (P.40)**.

5 Teclas de operación

-   : Cambia a la frecuencia anterior/siguiente manualmente.
La frecuencia cambia continuamente mientras se toca la tecla. Al soltar la tecla, se sintoniza automáticamente la siguiente emisora con buenas condiciones de recepción.
- **BAND**: Cambia la banda (FM1/FM2, AM).
- **MONO** (FM solamente): Cambia a la emisión estéreo de FM en el modo de recepción monoaural. Resulta útil para reducir el ruido.
- **A-SCAN** (solo FM): Preajusta emisoras automáticamente. Para obtener más información, consulte **Memoria de presintonías automática (FM solamente) (P.39)**.

Funcionamiento de la memoria

Memoria de presintonías automática (FM solamente)

Puede almacenar las emisoras automáticamente en la memoria.

1 Toque **BAND** para seleccionar la banda (FM1, FM2).



2 Toque **A-SCAN**.



3 Toque **Sí**.



- Comienza la memoria de presintonías automática.

Memoria manual

La emisora que se está recibiendo actualmente puede almacenarse en la memoria.

- 1 Seleccione una emisora que desee almacenar en la memoria.
- 2 Toque durante 2 segundos, hasta oír un pitido, **P#** (#:1-6) donde desee almacenar la emisora.

Operaciones de selección

Selección de preajustes

Puede seleccionar la emisora memorizada.

1 Toque la estación presintonizada deseada.



Buscar por tipo de programa (FM solamente)

Puede sintonizar una emisora con un tipo de programa específico cuando escuche FM.

1 Toque **PTY**.



- Aparece la pantalla Búsqueda de PTY.

2 Seleccione un tipo de programa de la lista.

3 Toque **Buscar**.



Puede buscar una emisora del tipo de programa seleccionado.

Información del tráfico (solo FM)

Puede escuchar y ver la información de tráfico, las y el boletín de alarma automáticamente, cuando empiezan estos boletines.

Una vez finalizado el boletín, la radio regresará a su emisora original.



1 Texto de información

Muestra información sobre el tráfico y mensajes de alarma.

2 Cancelar (Información sobre el tráfico solamente)

Información sobre el tráfico: Desactiva la función de información sobre el tráfico y regresa a la pantalla original.

NOTA

- Es necesario que la función de información sobre el tráfico esté activada para que la pantalla Información sobre el tráfico aparezca automáticamente. **(P.40)**
- El ajuste de volumen durante la recepción de la información de tráfico se almacena automáticamente. La próxima vez que reciba boletines de información sobre el tráfico/alarma, la unidad recuperará automáticamente el ajuste del volumen.

Para activar el modo de recepción TI (información del tráfico)

1 Toque **BAND** para cambiar a la banda FM.



2 Toque **TI**.



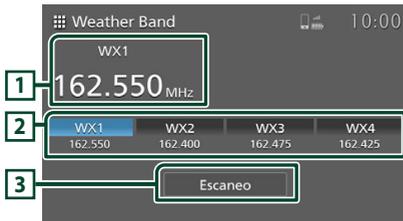
➤ Se activa el modo de información del tráfico.

Banda Pronóstico meteorológico

Funcionamiento básico de la banda Pronóstico meteorológico

La mayoría de las funciones pueden controlarse desde la pantalla de control de fuentes.

Para seleccionar la fuente de banda Pronóstico meteorológico, toque el icono **Weather** en la pantalla de selección de fuente. (P.13)



1 Pantalla de información

Muestra información de la emisora actual:
Nombre y frecuencia de la emisora

2 Teclas de sintonización

Restaura la emisora memorizada.

Cada vez que se pulsa **Escaneo**, las 4 emisoras con las señales más fuertes se muestran en las teclas de sintonización, comenzando por la emisora con la señal más fuerte.

3 Tecla Escaneo

Se utilizan para la función Exploración de la banda Pronóstico meteorológico.

Operaciones de selección

Selección de emisora

Puede seleccionar la emisora memorizada.

1 Toque la emisora deseada.



Operación de ESCANEO

ESCANEO

Utilice esta función para explorar la banda del pronóstico meteorológico.

1 Toque **Escaneo**.



Otros componentes externos

Cámara

Vista de cámara

Al engranar en la posición de marcha atrás (R), la pantalla muestra automáticamente el canal 1 (la cámara de marcha atrás) en el modo de cámara única.

La imagen de la cámara también se muestra cuando se acciona el interruptor de la cámara del vehículo.

Cuando el vehículo está parado, la vista de la cámara se puede visualizar tocando el icono **Cámara** en la pantalla de selección de fuente.

La vista de la cámara se muestra en el modo establecido cuando se accionó por última vez el icono **Cámara** en la pantalla de selección de fuente. (P.13)

PRECAUCIÓN

- La imagen visualizada en la pantalla no será clara si la lente de la cámara está sucia. Si hay gotas de agua, barro, etc., en la lente, siga las instrucciones incluidas con el vehículo para limpiar la lente.
- La calidad de la imagen podrá deteriorarse según el entorno de uso, como por ejemplo por la noche o en entornos con poca iluminación.
- La gama proyectada por la cámara es limitada.
- Los objetos situados a una altura superior a la de la cámara podrían no visualizarse en la pantalla.
- La vista de la cámara se cierra automáticamente si el cambio está alineado con una posición diferente de la posición **MARCHA ATRÁS (R)**.
- El modo de vista de la cámara es para usar este producto como una ayuda durante la marcha atrás. No utilice esta función para el entretenimiento.

Modos de cámara

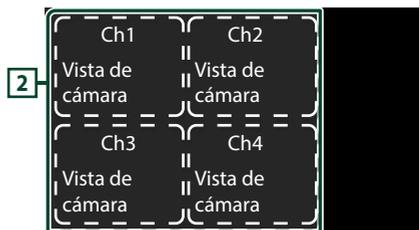
La pantalla de la cámara se puede visualizar en el modo de cámara única o en el modo de 4 cámaras.

También puede cambiar entre el modo de cámara única y el modo de 4 cámaras.

Modo de cámara única



Modo de 4 cámaras



1 Tecla de modo de 4 cámaras

Toque para cambiar al modo de 4 cámaras.

2 Canales de cuatro cámaras

Los canales se muestran en cuatro secciones.

Toque el área de visualización del canal deseado para visualizar el canal seleccionado en el modo de cámara única.

NOTA

- Esta función solo se puede utilizar con vehículos equipados con cámaras.
- Cuando se acciona el interruptor de la cámara del vehículo, el modo de la cámara cambia al modo de 4 cámaras si se accionan varias cámaras.
- Para obtener más información, consulte el manual del vehículo.
- Si el vehículo comienza a desplazarse (aproximadamente 10 km/h o 6,2 mph) mientras se visualiza la pantalla de la cámara mediante el icono **camera** en la pantalla de selección de fuente, la pantalla volverá a la pantalla anterior.
- Si la marcha se cambia a marcha atrás (R) directamente después de arrancar el motor, la pantalla podría cambiar al modo de cámara única para el canal 1 (la cámara de marcha atrás), sin la tecla de modo de 4 cámaras. La tecla del modo de 4 cámaras aparecerá después de unos instantes.

Alerta de marcha atrás

Esta función se puede utilizar para comprobar la información de detección en la pantalla y mediante un sonido de advertencia cuando el sensor del vehículo detecta un obstáculo en la parte trasera mientras da marcha atrás.

⚠️ PRECAUCIÓN

- El sensor no detecta necesariamente todos los objetos. Consulte el manual del vehículo para obtener información sobre el margen de detección del sensor, etc.
- Si aparece un icono de error de forma continua, póngase en contacto con Daimler Truck North America lo antes posible.



1 Pantalla de información de advertencia

Se muestra una advertencia visual sobre la distancia entre el vehículo y el objeto.



Iconos de error

- | | |
|--|---|
| | • Se visualiza si hay hielo, barro, nieve u otra sustancia en el sensor, impidiendo que el sensor funcione correctamente. |
| | • Este icono de error se muestra cuando hay un problema con el sistema. |
| | • Si el vehículo da marcha atrás a una velocidad de aproximadamente 10 km/h (6,2 mi/h) o superior, se muestra este icono de error y suena una alarma. |

2 Tecla MUTE

El sonido de advertencia se puede activar/desactivar.

El sonido de advertencia se vuelve a activar cuando se gira la llave de encendido a la posición de apagado y luego se vuelve a encender.



: Sonido de advertencia activado

: Sonido de advertencia desactivado

NOTA

- Esta función solo se puede utilizar si el vehículo está equipado con un sensor de proximidad.
- Para obtener más información, consulte el manual del vehículo.
- "Alerta de copia de seguridad" en **Configuración de la conexión (P.21)** debe estar ajustado en "Act." para poder utilizar la función de alerta de marcha atrás.

AUX

Esta función se puede utilizar para escuchar el sonido conectado al terminal de entrada de audio externo del vehículo.

Algunos vehículos no tienen terminales de entrada.

1 Conecte el dispositivo al terminal de entrada de audio externo del vehículo.

2 Pulse el botón

➤ Aparece la pantalla INICIO.

3 Toque

4 Toque **AUX**. (P.13)

NOTA

- Para obtener más información, consulte el manual del vehículo.
- Para seleccionar la fuente AUX In, es necesario ajustar "Entrada AUX (trasera)" en "Act." en **Configuración de la conexión (P.21)**.
- La función AUX podría no estar disponible dependiendo del modelo del vehículo.

Configuración

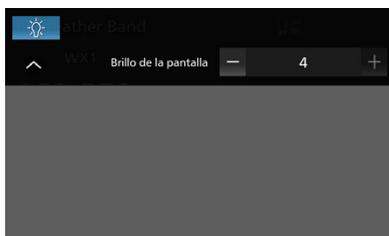
Brillo de la pantalla

- 1 Pulse el botón .
 - Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .



- Aparece la pantalla de control de la visualización.

- 3 Configure cada ajuste del modo siguiente.

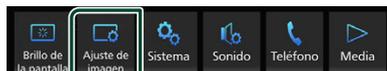


Ajuste la luz de fondo. ("4" a "4")

Ajuste de imagen

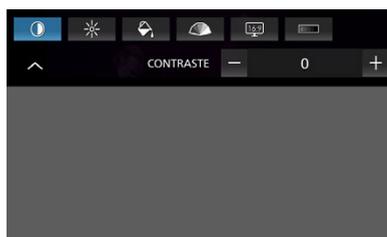
Puede ajustar la calidad de imagen de los vídeos, etc.

- 1 Pulse el botón .
 - Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .



- Aparece la pantalla de control de la imagen.

- 3 Configure cada ajuste del modo siguiente.



Configure cada ajuste.



(Solo cámara)

Ajuste el tono. ("4" a "4")



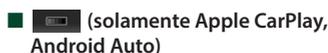
(Solo archivos de vídeo)

Seleccione un modo de pantalla.

LLENO: Muestra el vídeo a una relación de aspecto de 16:9.

Normal: Muestra el vídeo a una relación de aspecto de 4:3.

Automático: Dispositivo USB: Muestra el vídeo a pantalla completa (vertical u horizontalmente) sin cambiar la relación.



(solamente Apple CarPlay, Android Auto)
Ajuste la configuración.

NOTA

- Los ajustes configurables varían en función de la fuente actual.

Configuración del sistema

- 1 Pulse el botón .
 - Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .



Consulte el apartado siguiente para cada tipo de ajuste.

- Sistemas generales (P.45)
- Sistemas regionales (P.9)
- Sistemas de conectividad (P.21)
- Sistemas de la interfaz del usuario (P.46)
- Lista de dispositivos (P.20)
- Manos libres (P.48)

Sistemas generales

Puede confirmar la información de esta unidad.

- 1 Pulse el botón .
 - Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .
- 3 Toque **General**.



➤ Aparece la pantalla General.

- 4 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.

■ Información del software

Confirme la versión de software de esta unidad. (P.45)

■ Licencias software libre

Visualice las licencias de fuente abierta.

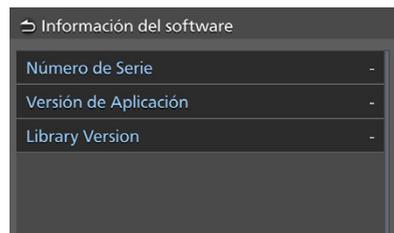
■ Restaurar el valor predeterminado de fábrica

Toque **Restaurar el valor predeterminado de fábrica** y después toque **Sí** para ajustar todos los ajustes a la posición inicial predeterminada.

■ Información del software

Puede confirmar la versión de software de esta unidad.

- 1 Toque **Información del software** en la pantalla General.
- 2 Confirme la versión del software.



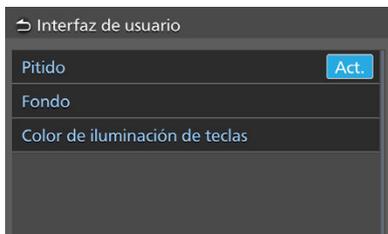
Sistemas de la interfaz del usuario

- 1 Pulse el botón .
➤ Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .
➤ Aparece la pantalla Sistema.
- 3 Toque **Interfaz de usuario**.



➤ Aparecerá la pantalla Interfaz de usuario.

- 4 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.



■ Pitido

Active o desactive el tono de teclas. La opción predeterminada es "Act."

■ Fondo

Puede cambiar la imagen de fondo. (P.46)

■ Color de iluminación de teclas

Puede cambiar el color de la iluminación de las teclas. (P.47)

■ Cambiar la imagen de fondo

- 1 Toque **Fondo** en la pantalla Interfaz de usuario.
- 2 Seleccione una imagen.



*1 Registre una imagen original con antelación.

Para registrar una imagen original

Puede cargar una imagen desde el dispositivo USB conectado y seleccionarla como imagen de fondo.

Antes de iniciar esta operación, debe conectar el dispositivo que contiene la imagen que desee cargar.

- 1 Toque **Selección de usuario** en la pantalla Fondo.

- 2 Seleccione la imagen que desea cargar.



3 Toque **Intro**.



- La imagen seleccionada se cargará y la pantalla volverá a la pantalla Fondo.

NOTA

- Tochar  gira la imagen en el sentido antihorario.
- Tochar  gira la imagen en sentido horario.
- Archivos de imagen: JPEG (.jpg, .jpeg), PNG (.png), BMP (.bmp)

Cambiar el color de la iluminación de las teclas

- 1 Toque **Color de iluminación de teclas** en la pantalla Interfaz de usuario.
- 2 Seleccione un color de iluminación de la tecla.

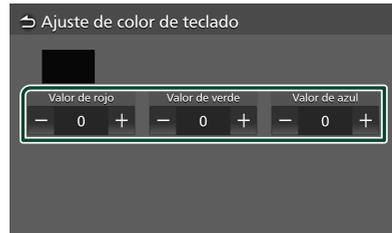


3 Toque .

Para registrar un color original

Puede registrar su color original.

- 1 Toque **Usuario1** o **Usuario2** en la pantalla Color de iluminación de teclas.
- 2 Toque **Ajustar**.
- 3 Use **-** y **+** para ajustar el valor de cada color.



4 Toque .

Para inicializar el color de la iluminación de las teclas

Para inicializar el color de la iluminación de las teclas, toque **Color Predeterminado**.

Manos libres

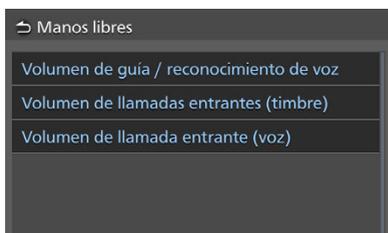
Puede ajustar el volumen para las acciones de manos libres.

- 1 Pulse el botón .
 - Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .
 - Aparece la pantalla Sistema.
- 3 Toque **Manos libres**.



- Aparece la pantalla Manos libres.

- 4 Ajuste cada función del modo siguiente.



■ Volumen de guía / reconocimiento de voz

Ajuste el volumen de la guía/reconocimiento de voz. (Solo para Apple CarPlay/Android Auto)

La opción predeterminada es "25".

■ Volumen de llamadas entrantes (timbre)

Ajuste el volumen (tono) de llamada de una nueva llamada entrante mientras habla.

La opción predeterminada es "22".

■ Volumen de llamada entrante (voz)

Ajuste el volumen (conversación) de llamada de una nueva llamada entrante mientras habla.

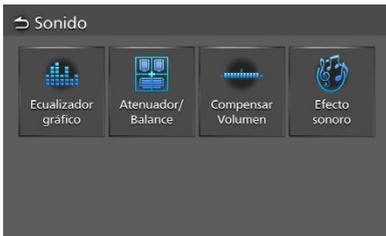
Apple CarPlay: La opción predeterminada es "35".

Android Auto/Bluetooth: La opción predeterminada es "30".

Controles generales de audio

Puede configurar diversos ajustes como el balance del audio.

- 1 Pulse el botón .
 - Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .



Consulte el apartado siguiente para cada tipo de ajuste.

- Controlar el ecualizador (**P.50**)
- Control general del audio (Atenuador/Balance) (**P.49**)
- Configuración de la compensación del volumen (**P.51**)
- Configuración del efecto de sonido (**P.51**)

NOTA

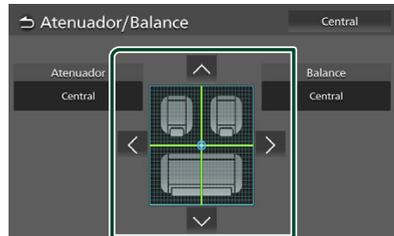
- Ninguna de las funciones de ajuste de audio se puede utilizar si se selecciona "Media Off". Cambie a la fuente que desea para ajustar la configuración de audio.

Controles generales de audio

- 1 Pulse el botón .
 - Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .
- 3 Toque **Atenuador/Balance**.



- 4 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.



■ Atenuador / Balance

Ajuste el balance alrededor de la zona de contacto.

 y  ajustan el balance del volumen izquierdo y derecho.

 y  ajustan el balance del volumen delantero y trasero.

■ Central

Borre el ajuste.

Control del ecualizador

Puede ajustar el ecualizador seleccionando el ajuste optimizado para cada categoría.

- 1 Pulse el botón .
➤ Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .
➤ Aparece la pantalla sonido.
- 3 Toque **Ecualizador gráfico**.



- 4 Toque la pantalla y ajuste a su gusto el ecualizador gráfico.



■ Nivel de ganancia (área en el marco punteado)

Ajuste el nivel de ganancia tocando cada una de las barras de frecuencia.

Podrá seleccionar la barra de frecuencia y ajustar su nivel usando  y .

■ Selección de preajustes

Visualice la pantalla de selección de la curva del ecualizador preajustado. **(P.50)**

■ Preajuste de memoria

Guarda la curva del ecualizador ajustado como "Usuario".



Inicialice (aplane) la curva EQ actual.

■ Todas las fuentes

Aplique la curva del ecualizador ajustado a todas las fuentes. Toque **Todas las fuentes** y toque **Sí** en la pantalla de confirmación.

■ Act./ Desact. (Ajustes ampliados de graves)

Si está activo, las frecuencias inferiores a 62,5 Hz se establecen al mismo nivel de ganancia que (62,5 Hz).

■ Recuperar la curva EQ

- 1 Toque **Selección de preajustes**.
- 2 Seleccione una curva EQ.



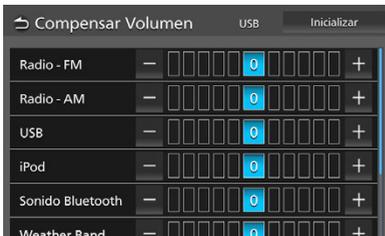
Compensación de volumen

Ajuste con precisión el volumen de la fuente actual para minimizar la diferencia de volumen entre distintas fuentes.

- 1 Pulse el botón .
 - Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .
 - Aparece la pantalla sonido.
- 3 Toque **Compensar Volumen**.



- 4 Toque **+ o -** para ajustar el nivel.



■ Inicializar

Regresa a los ajustes iniciales.

Toque **Inicializar** y, a continuación, toque **Sí** en la pantalla de confirmación.

NOTA

- Si primero ha subido el volumen, baje el volumen utilizando "Compensar Volumen". Cambiar repentinamente la fuente actual a otra fuente puede emitir un sonido extremadamente fuerte.

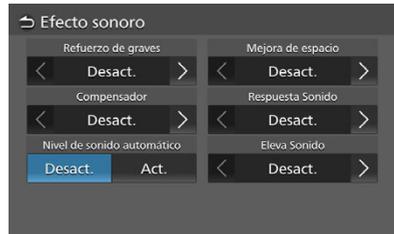
Efecto de sonido

Puede configurar efectos de sonido.

- 1 Pulse el botón .
 - Aparece el menú emergente.
- 2 Toque .
 - Aparece la pantalla sonido.
- 3 Toque **Efecto sonoro**.



- 4 Ajuste cada parámetro del modo siguiente.



■ Refuerzo de graves

Ajuste la proporción del refuerzo de graves.

"Desact.," "1"/"2"/"3"

■ Compensador

Ajuste la cantidad de refuerzo de los tonos altos y bajos.

"Desact.," "Bajo", "Alto"

■ Nivel de sonido automático

El receptor ajusta automáticamente la configuración del ecualizador según el nivel de volumen o la velocidad del vehículo.

"Desact.," "Act."

Controles generales de audio

■ Mejora de espacio

Seleccione el tipo de mejora del espacio de sonido.

"Desact."/"Pequeño"/"Medio"/"Grande"

Este ajuste no está disponible para la fuente Radio.

■ Respuesta Sonido

Hace virtualmente más realista el sonido utilizando el sistema Procesador de señal digital (DSP).

Seleccione el nivel de entre

"Desact."/"1"/"2"/"3".

■ Eleva Sonido

Puede ajustar la altura de los altavoces virtualmente para adaptarla a su posición de escucha.

"Desact."/"Bajo"/"Medios"/"Alto"

Resolución de problemas

Problemas y soluciones

Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, consulte esta sección. Los problemas más comunes se enumeran a continuación, junto con las posibles causas y soluciones. Si no encuentra la solución a su problema, póngase en contacto con su concesionario o con la estación de servicio autorizada más cercana.

NOTA

- Es posible que algunas funciones de esta unidad no estén disponibles debido a algunos ajustes realizados en la misma.
- Lo que puede parecerle una avería de la unidad, puede ser el resultado de un error de funcionamiento.

Sobre las operaciones de audio

La reproducción del archivo de audio es entrecortada.

La grabación no es buena.

- Grabe el archivo de nuevo.

Mensajes de error

Cuando no pueda hacer funcionar la unidad correctamente, la causa del error aparece en forma de mensaje en la pantalla.

Error de conexión en altavoz. Comprobar conexiones.

El circuito protector se ha activado ya que un cable de altavoz ha sufrido un cortocircuito o ha entrado en contacto con el chasis del coche.

- Realice el cableado o aisle el cable del altavoz según sea más apropiado y desactive y active la alimentación.

Se ha detectado sobrecorriente en el dispositivo USB.

El dispositivo USB conectado tiene una capacidad actual superior al límite permitido.

- Verifique el dispositivo USB. Ha ocurrido un problema en el dispositivo USB.
- Cambie la fuente a cualquier otra distinta de USB. Retire el dispositivo USB.

Apéndice

Soportes y archivos reproducibles

En esta unidad pueden reproducirse distintos tipos de medios y archivos.

Sobre los archivos

Son compatibles los siguientes archivos de audio y vídeo.

■ Archivos de audio reproducibles

	Formato	Tasa de bits	Frecuencia de muestreo	Recuento de bits
AAC-LC (.m4a)	MPEG2/4 AAC LC HE-AAC(V1,V2)	8 – 320 kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
MP3 (.mp3)	MPEG 1/2 Audio Layer 3	8 – 320 kbps, VBR	16 – 48 kHz	16 bits
WMA (.wma)	Perfil Windows Media Audio Standard L3 (versión 7, 8, 9)	8 – 320 kbps	16 – 48 kHz	16 bits
PCM lineal (WAVE) (.wav)	Waveform Audio Format RIFF	–	16 – 96 kHz (USB)	16/24 bits
FLAC (.flac, .fla)	flac	–	16 – 96 kHz (USB)	16/24 bits
Vorbis (.ogg)	vorbis	VBR	16 – 48 kHz	16 bits

- Los archivos WMA y AAC con DRM no pueden reproducirse.
- Aunque los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.
- Las imágenes artísticas del álbum no se pueden visualizar en esta unidad si no hay datos de imagen presentes o si el tamaño es demasiado grande.

■ Archivos de vídeo aceptados

	Perfil	Tamaño de imagen máx.	Tasa de bits máx.	Formato de audio
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	–	352 × 240, 352 × 288	1,5 Mbps	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MP@ML	720 × 480, 720 × 576	8 Mbps	MPEG Audio Layer 2
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv, .f4v)	Perfil de base, perfil principal	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mbps	MP3, AAC
MPEG-4 (.mp4, .avi)	Perfil simple avanzado	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mbps	MP3, AAC
WMV (.wmv)	Perfil principal	1920 × 1080 (30 fps)	8 Mbps	WMA
MKV (.mkv)	Formato de vídeo en conformidad con H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV			MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC

- Esta unidad solo puede reproducir archivos de menos de 4 GB.

■ Limitación en la estructura del archivo y la carpeta

	Dispositivo USB
Cantidad máxima de niveles de carpetas	8
Cantidad máxima de archivos (por carpeta)	999
Cantidad máxima de carpetas (por carpeta)	9999
Cantidad máxima de carpetas (por dispositivo)	Ilimitado

- Puede introducir nombres de carpeta y de archivo con 255 o menos caracteres de un solo byte.
- Los archivos en la carpeta cuyo nombre de carpeta empiece por un punto (.) no se pueden reproducir.

Especificaciones

■ Sección del monitor

Tamaño de imagen

: Ancho de 6,95 pulgadas (diagonal)
156,6 mm (an.) × 81,6 mm (al.)

Sistema de pantalla

: Panel TFT LCD

Sistema de accionamiento

: Sistema de matriz activa TFT

Número de píxeles

: 1152000 (800H x 480V x RGB)

Píxeles efectivos

: 99,99 %

Disposición de los píxeles

: Disposición en franjas RGB

Retroiluminación

: LED

■ Sección de la interfaz del USB

Estándar USB

: USB 2.0 de alta velocidad

Sistema de archivos

: FAT 16/32, exFAT, NTFS

Corriente de alimentación eléctrica máxima

: CC 5 V  3,0 A × 1

Convertidor D/A

: 24/32 bits

Decodificador de Audio

: MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis

Decodificador de Vídeo

: MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/H.264/MKV

■ Sección de Bluetooth

Tecnología

: Bluetooth Ver. 5.2

Frecuencia

: 2,402 – 2,480 GHz

Rango de comunicación máximo

: Línea de visión aprox. 10 m (32,8 pies)

Códec de audio

: SBC/AAC

Perfil (soporte multiperfil)

- HFP (Perfil de manos libres)
- A2DP (Perfil avanzado de distribución de audio)
- AVRCP (Perfil de mando a distancia de audio/vídeo)
- PBAP (Perfil de acceso a agenda telefónica)

■ Sección del sintonizador de FM

Rango de frecuencias (saltos)

: 87,9 MHz - 107,9 MHz (200 kHz)

Sensibilidad permitida (relación señal/ruido: 30 dB)

: 9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)

Sensibilidad de silencio (relación señal/ruido: 46 dB)

: 15,2 dBf (1,6 μ V/75 Ω)

Respuesta de frecuencia

: 30 Hz – 15 kHz

Relación S/N (dB)

: 60 dB (MONO)

Selectividad (\pm 400 kHz)

: Más de 80 dB

Separación estéreo

: 45 dB (1 kHz)

■ Sección del sintonizador AM

Rango de frecuencias (saltos)

: 530 kHz – 1.700 kHz (10 kHz)

Sensibilidad útil

: 28 dB μ (25 μ V)

Apéndice

■ Sección de audio

Potencia máxima (delantera y trasera)

: 23 W × 4

Salida de potencia típica (delantera y trasera)

Potencia completa del ancho de banda (menos del

1 % THD)

: 16 W × 4

Banda de la frecuencia de salida

: 20 – 20000 Hz

Impedancia del altavoz

: 4 Ω

Ecuilizador gráfico

Bandas: 13 bandas

Frecuencia (BANDA 1 – 13)

: 62,5/100/160/250/400/630/1k/1,6k/2,5k/4k/6,3k/

10k/16k Hz

Ganancia

: -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

■ General

Voltaje de funcionamiento

: 12 V CC

Consumo máximo de corriente

: 15 A

Dimensiones (An. × Al. × Pr.)

Chasis: 178 mm (an.) × 50 mm (al.) × 149,9 mm (pr.)

Panel frontal: 200 mm (an.) × 105 mm (al.)

Peso

: 1,3 kg

Temperatura de funcionamiento

: de -20 °C a +70 °C

NOTA

- A pesar de que los píxeles efectivos para el panel de cristal líquido son del 99,99 % o más, es posible que el 0,01 % de los píxeles no se enciendan o no lo hagan correctamente.

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Acerca de esta unidad

■ Marcas comerciales y licencias



Android Auto

- La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVC/KENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. El resto de marcas comerciales y nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.
- Windows Media is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.
- This software is based in part on the work of the independent JPEG Group.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

- Apple, Siri, Apple CarPlay, Apple Music and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- Google, Android, Android Auto, YouTube Music y otras marcas son marcas de Google LLC.
- Se requiere un teléfono Android compatible y un plan de datos activo compatible.
- Linux® is the registered trademark of Linus Torvalds in the U.S. and other countries.
- This product includes FontAvenue® fonts licenced by NEC Corporation. FontAvenue is a registered trademark of NEC Corporation.



- This product includes "Ubiquitous QuickBoot TM" technology developed by Ubiquitous Corp. Ubiquitous QuickBoot TM is a trademark of Ubiquitous Corp. Copyright© 2023 Ubiquitous AI Corporation. All rights reserved.



Ubiquitous AI Corporation

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpegla.com)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpegla.com).
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT

PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTPS://WWW.MPEGLA.COM](https://www.mpegla.com)

- libFLAC
Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
 - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
- libvorbis
Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Apéndice

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

■ FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

■ ISED CAUTION

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

▲ CAUTION

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

■ **Attention de l'SDE**

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

▲ ATTENTION

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC. Lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques(RF) CNR-102 de l'SDE. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Supplier's Declaration of Conformity

Products: Digital Media Receiver
 Model Name: DMXDT701
 Responsible Party: JVCKENWOOD USA CORPORATION
 4001 Worsham Avenue,
 Long Beach, CA 90808,
 U.S.A.
 PHONE: 1-800-252-5722

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:

- (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND
- (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.

■ **Para cumplimiento de la IFT:**

Nombre del modelo: DMXDT701
 Marca: KENWOOD
 Nombre del importador: Daimler Vehículos Comerciales México, S. de R. L. de C. V.
 Dirección de importador: Avenida Santa Fe 428, Torre 3, Piso 7, Colonia Santa Fe Cuajimalpa, Alcaldía Cuajimalpa de Morelos, Ciudad de México, C.P. 05348 MEXICO
 Tel: +52 55 4155 2466

La operación de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



Name of importer:

Street address of the importer:

AVISO PARA EL PROPIETARIO

Conserve este folleto y anote el número de serie de este producto con motivos de identificación y de reporte preciso a la policía de su localidad en caso de robo.

● **Cómo confirmar el número de serie de esta unidad.**

- ① Pulse el botón .
- ② Toque .
- ③ Toque **General**.
- ④ Toque **Información del software**.
- ⑤ Confirme el número de serie.

Número de serie _____